Sacred Heart Parish

I AM THE LIVING BREAD
THAT CAME DOWN
FROM HEAVEN;
WHOEVER EATS THIS BREAD
WILL LIVE FOREVER.

JOHN 6:51

NINETEENTH SUNDAY IN ORDINARY TIME

AUGUST 8, 2021

Excerpts from the Lectionary for Mass © 2008, 1998, 1997, 1986, 1970, CCD. All rights reserved.
Photo: Basilica of Santa Maria Maddalena, Ravenna, Italy; Renáta Sedmáková/Adobe Stock

The Mission of Sacred Heart Parish

As a richly diverse Catholic community:
We gather to pray and form a local body for Christ…
we share Him through sacraments,
ministries, and service…
we go forth to evangelize and to promote justice…
… all in a joyful Christ-like Spirit.

La Misión de la Parroquia del Sagrado Corazon

Como comunidad católica rica en diversidad:
nos reunimos para orar y formar un Cuerpo para Cristo…
compartimos a Cristo a través de los sacramentos,
los ministerios, y el servicio…
vameos a evangelizer y a promover la justicia…
… todo con el gozo de nuestro espiritu cristiano.

Sacred Heart Parish
22 Stone Street, Salinas, CA 93901
(831) 424-1959

Rev. Manny Recera, Pastor
Rev. Ron Green, Parochial Vicar

Deacon Todd Fredrickson
Deacon David Lansford

Parish E-mail: shcsalinas22@gmail.com Parish website: www.shsalinas.org School website: www.shschool.com

PRAYER

Please pray for the sick in our parish, their caregivers, and others in need of prayer:
Mantenga en sus oraciónes a los enfermos y a los que se preocupan por:

Abraham Alvear
Isabelo & Norma Bito
Maria Carmo
Richard Ellis
Phoenix Jochenedel
Karla Lopez
Olivia Quezada
Elsa Quezada
Gilberto Martínez
Eric Macaraeg
Dale Mulhern
Maria, Luis, Olga
Imbert Palafox
Aurelia Payongayong
Ed Rimando
Marta Montenegro
Marino Rodriguez
Medellene Salao
Zenaida Salao
Bob & Suzanne Stewart
Reynaldo Vitug Tongol
David Vaninetti
Gordon Osborne

If you are in need of prayers or would like to request a prayer for someone, please call the office at 424-1959 or e-mail shcsalinas22@gmail.com

Si necesita oración o le gustaría pedir por alguna persona enferma, favor de llamar a la oficina al 424-1959.

STEWARDSHIP REPORT — REPORTE DE ADMINISTRACIÓN

Sacred Heart Church
Parish Financial Report
2020-2021

Stewardship report for bulletin

Total Ordinary Sunday Collections needed weekly to meet our expenses: $10,000
Fiscal year - September 1, 2020 – August 31, 2021
Total 48 weeks into our fiscal year: $350,046.54

Figures as Aug 2, 2021

Sunday Collections:		
	$	6,835.54
Electronic (No Envelopes)		2,352.09
Total	**$**	**9,187.63**
Friday 12:15 pm Mass: Charity	$	*160.74*
Special Collection*: CCD*	*$*	*1,097.82*

Electronic Giving

Open your heart without opening your checkbook
Electronic Giving is an easier, more secure way to make your regular contributions to our Church through automated giving. Reasons to sign up for Electronic Giving: No need to write checks or bring cash to Church. peace-of-mind knowing that the Church, is receiving your contribution even if you are unable to attend Mass and more secure than checks. All contributions are recorded for you on your bank statement with date of settlement. IT COSTS YOU NOTHING and you can stop at any time if your financial situation changes!

Authorization forms are available upon request. Contact Tom Creamer in the parish office (424-1959 or email: shcsalinas22@gmail.com)

Note: Do not include your email address when making a one time donation via the donation portal on our website.

If you prefer to make your donation recurring please click the "sign in sign up" link located in the upper right hand corner of the donation portal on our website.

PRAYER /WORSHIP

August 8, 2021 Nineteenth Sunday in Ordinary Time

CIVIL DISCOURSE

"Do not grieve the Holy Spirit of God." These words bring us up short! What could we be doing to grieve the Holy Spirit? Alas, the same things that the Ephesians were doing in the time of Paul, that is, fighting, shouting, reviling each other with fury, anger, and malice. Just tune in to talk radio some day or observe some "road rage" on the expressway. If we who are partakers of the Body of Christ can treat one another this way, what does that mean about our belief in Christ's message of peace and reconciliation? The Eucharist is the sacrament of unity. It is communion with God and with each other. A good first step would be to speak civilly to each other, even in disagreement!
Copyright © J. S. Paluch Co.

TODAY'S READINGS

First Reading — After resting and taking nourishment twice, Elijah is strengthened to walk to the mountain of God, Horeb (1 Kings 19:4-8).
Psalm — Taste and see the goodness of the Lord (Psalm 34).
Second Reading — Be sealed by the Holy Spirit of God so as to be imitators of God and live in love (Eph 4:30-5:2).
Gospel — Jesus professes that he is the living bread and whoever eats this bread will live forever (John 6:41-51).
The English translation of the Psalm Responses from the Lectionary for Mass © 1969, 1981, 1997, International Commission on English in the Liturgy Corporation.
All rights reserved.

READINGS FOR THE WEEK

Monday: Dt 10:12-22; Ps 147:12-15, 19-20; Mt 17:22-27
Tuesday: 2 Cor 9:6-10; Ps 112:1-2, 5-9; Jn 12:24-26
Wednesday: Dt 34:1-2; Ps 66:1-3a, 5, 8, 16-17; Mt 18:15-20
Thursday: Jos 3:7-10a, 11, 13-17; Ps 114:1-6; Mt 18:21-19:1
Friday: Jos 24:1-13; Ps 136:1-3, 16-18, 21-22, 24; Mt 19:3-12
Saturday: Jos 24:14-29; Ps 16:1-2a, 5, 7-8, 11; Mt 19:13-15
Sunday: Vigil: 1 Chr 15:3-4, 15-16; 16:1-2; Ps 132:6-7, 9-10, 13-14; 1 Cor 15:54b-57; Lk 11:27-28
Day: Rv 11:19a; 12:1-6a, 10ab; Ps 45:10-12, 16; 1 Cor 15:20-27; Lk 1:39-56

8 de agosto de 2021 Decimonoveno Domingo del Tiempo Ordinario

DISCURSO CIVIL

"No le causen tristeza al Espíritu Santo". ¡Estas palabras nos hacen prestar atención! ¿Qué podríamos estar haciendo para entristecer al Espíritu Santo? Por desgracia, las mismas cosas de las que los efesios eran culpables, en tiempos de Pablo, es decir, pleitos, asperezas, ira, insultos, enojos y maldad. Solo tienes que sintonizar la radio u observar la "violencia vehicular" en las autopistas. Si nosotros, que somos partícipes del Cuerpo de Cristo, podemos tratarnos unos a otros de esta manera, ¿qué significa eso acerca de nuestra fe en el mensaje de Cristo sobre la paz y la reconciliación? La Eucaristía es el sacramento de la unidad. Es la comunión con Dios y de unos con otros. Un buen primer paso sería hablar cortésmente unos con otros, ¡hasta en los desacuerdos!
Copyright © J. S. Paluch Co.

LECTURAS DE HOY

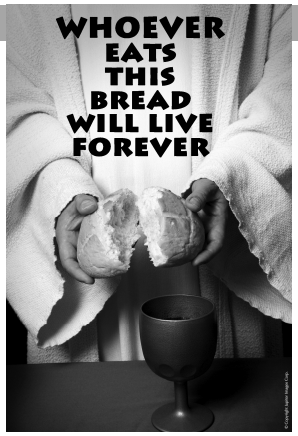
Primera lectura — Después de descansar y alimentarse nuevamente dos veces, Elías se fortalece para caminar a la montaña de Dios, el monte Horeb (1 Reyes 19:4-8).
Salmo — Haz la prueba y verás qué bueno es el Señor (Salmo 34 [33]).
Segunda lectura — Han sido marcados por el Espíritu Santo de Dios para que imiten a Dios (Efesios 4:30 — 5:2).
Evangelio — Jesús profesa que él es el pan de vida y todo el que coma ese pan vivirá para siempre (Juan 6:41-51).
Salmo responsorial: Leccionario Hispanoamericano Dominical © 1970, Comisión Episcopal Española. Usado con permiso. Todos los derechos reservados.

LECTURAS DE LA SEMANA

Lunes: Dt 10:12-22; Sal 147:12-15, 19-20; Mt 17:22-27
Martes: 2 Cor 9:6-10; Sal 112 (111):1-2, 5-9; Jn 12:24-26
Miércoles: Dt 34:1-2; Sal 66 (65):1-3a, 5, 8, 16-17;Mt 18:15-20
Jueves: Jos 3:7-10a, 11,13-17; Sal 114 (113):1-6; Mt 18:21,19:1
Viernes: Jos 24:1-13; Sal 136 (135):1-3, 16-18, 21-22, 24; Mt 19:3-12
Sábado: Jos 24:14-29; Sal 16 (15):1-2a, 5, 7-8,11; Mt 19:13-15
Domingo: Vigilia: 1 Cr 15:3-4, 15-16; 16:1-2; Sal 132 (131): 6-7, 9-10, 13-14; 1 Cor 15:54b-57; Lc 11:27-28
Día: Ap 11:19a; 12:1-6a, 10ab; Sal 45 (44):10-12, 16; 1 Cor 15:20-27; Lc 1:39-56

SAINTS AND OBSERVANCES

Sunday: Nineteenth Sunday in Ordinary Time
Monday: St. Teresa Benedicta of the Cross
Tuesday: St. Lawrence
Wednesday: St. Clare
Thursday: St. Jane Frances de Chantal
Friday: Ss. Pontian and Hippolytus
Saturday: St. Maximilian Kolbe



LOS SANTOS Y OBSERVANCIAS

Domingo: Decimonoveno Domingo del Tiempo Ordinario
Lunes: Santa Teresa Benedicta de la Cruz
Martes: San Lorenzo
Miércoles: Santa Clara
Jueves: Santa Juana Francisca de Chantal
Viernes: San Ponciano y San Hipólito
Sábado: San Maximiliano Kolbe

Sacred Heart International Festival Chicken BBQ

$10.00 for 1/2 Chicken,
Beans,
Salad and Roll

September 19, 2021

Meals can be picked up from
11 am to 4:00 pm
Please return the order form
with a check or cash to the
Parish Office prior to
September 10th.

Meals not picked up by 4 pm will be donated. Cannot attend?
Please purchase a meal and we will donate it!

Name/Nombre: _____

Address/Dirección: _____

Telephone #/# de teléfono: _____

Number of dinners/Número de platos: _____

Money enclosed/Cantidad de dinero: _____ $ 10.00 per dinner/$10.00 cada platillo

Thank you for your support!!!

Parroquia del Sagrado Corazon BBQ de Pollo

$10.00 por 1/2
pollo, frijoles,
ensalada, pan y fresas
19 de Septiembre de 2021

se pueden recoger de 11 a 4
pm en el estacionamiento
de la Iglesia.
Por favor devuelva la forma
de pedido con un cheque o
efectivo a la Oficina
Parroquial antes del
10 de Septiembre.

Name/Nombre: _____

Address/Dirección: _____

Telephone #/# de teléfono: _____

Number of dinners/Número de platos: _____

Money enclosed/Cantidad de dinero: _____ $ 10.00 per dinner/$10.00 cada platillo

Gracias por tu apoyo!!!

Nineteenth Sunday in Ordinary Time

Reading I: 1 Kgs 19:4-8

Elijah went a day's journey into the desert, until he came to a broom tree and sat beneath it. He prayed for death saying: "This is enough, O LORD! Take my life, for I am no better than my fathers." He lay down and fell asleep under the broom tree, but then an angel touched him and ordered him to get up and eat. Elijah looked and there at his head was a hearth cake and a jug of water.

After he ate and drank, he lay down again, but the angel of the LORD came back a second time, touched him, and ordered, "Get up and eat, else the journey will be too long for you!" He got up, ate, and drank; then strengthened by that food, he walked forty days and forty nights to the mountain of God, Horeb.

Responsorial Psalm: Ps 34:2-3, 4-5, 6-7, 8-9
R. (9a) Taste and see the goodness of the Lord.

I will bless the LORD at all times;
his praise shall be ever in my mouth.
Let my soul glory in the LORD;
the lowly will hear me and be glad.

Glorify the LORD with me,
Let us together extol his name.
I sought the LORD, and he answered me
and delivered me from all my fears.

Look to him that you may be radiant with joy.
and your faces may not blush with shame.
When the afflicted man called out, the LORD heard,
and from all his distress he saved him.

The angel of the LORD encamps
around those who fear him and delivers them.
Taste and see how good the LORD is;
blessed the man who takes refuge in him.

Reading II: Eph 4:30—5:2

Brothers and sisters:
Do not grieve the Holy Spirit of God,
with which you were sealed for the day
of redemption.
All bitterness, fury, anger, shouting, and
reviling
must be removed from you, along with
all malice.

And be kind to one another, compassionate,
forgiving one another as God
has forgiven you in Christ.
So be imitators of God, as beloved
children, and live in love,
as Christ loved us and handed himself
over for us
as a sacrificial offering to God for
a fragrant aroma.

XIX Domingo ordinario

Lectura I:1 Reyes 19, 4-8

En aquellos tiempos, caminó Elías por el desierto un día entero y finalmente se sentó bajo un árbol de retama, sintió deseos de morir y dijo: "Basta ya, Señor. Quítame la vida, pues yo no valgo más que mis padres". Después se recostó y se quedó dormido. Pero un ángel del Señor llegó a despertarlo y le dijo: "Levántate y come". Elías abrió los ojos y vio a su cabecera un pan cocido en las brasas y un jarro de agua.

Después de comer y beber, se volvió a recostar y se durmió. Por segunda vez, el ángel del Señor lo despertó y le dijo: "Levántate y come, porque aún te queda un largo camino". Se levantó Elías. Comió y bebió. Y con la fuerza de aquel alimento, caminó cuarenta días y cuarenta noches hasta el Horeb, el monte de Dios.

Salmo Responsorial: Del Salmo 33
R. (9a) Haz la prueba y verás qué bueno es el Señor.

Bendeciré al Señor a todas horas,
no cesará mi boca de alabarlo.
Yo me siento orgulloso del Señor,
que se alegre su pueblo al escucharlo. R.

Proclamemos la grandeza del Señor
y alabemos todos juntos su poder.
Cuando acudí al Señor, me hizo caso
y me libró de todos mis temores. R.

Confía en el Señor y saltarás de gusto;
jamás te sentirás decepcionado,
porque el Señor escucha el clamor de los pobres
y los libra de todas sus angustias. R.

Junto a aquellos que temen al Señor
el ángel del Señor acampa y los protege.
Haz la prueba y verás qué bueno es el Señor.
Dichoso el hombre que se refugia en él. R.

Lectura II: Ef 4, 30-5, 2

Hermanos: No le causen tristeza al Espíritu Santo, con el
que Dios los ha marcado para el día de la liberación final.
Destierren de ustedes la aspereza, la ira, la indignación,
los insultos, la maledicencia y toda clase de maldad.
Sean buenos y comprensivos, y perdónense los unos a los otros, como Dios los perdonó, por medio de Cristo.
Imiten, pues, a Dios como hijos queridos.
Vivan amando como Cristo, que nos amó y se entregó por nosotros,
como ofrenda y víctima de fragancia agradable a Dios.

Excerpts from the Lectionary for Mass for Use in the Dioceses of the United States of America, second typical edition © 2001, 1998, 1997, 1986, 1970 Confraternity of Christian Doctrine, Inc., Washington, DC. Used with permission. All rights reserved. No portion of this text may be reproduced by any means without permission in writing from the copyright owner. The English translation of the Psalm Responses from Lectionary for Mass © 1969, 1981, 1997, International Commission on English in the Liturgy Corporation. All rights reserved.

THE SHELVES ARE RUNNING BARE!

Fellow parishioners: We are in need of your help to feed our many families. There has been an increase of those in need of our help at this time of the year and during the pandemic. We would appreciate any monetary help you can afford.

Please make the check to SAINT VINCENT DE PAUL FOOD PANTRY. We are located at 26 Stone Street, Salinas, CA 93901, just at the rear of the Church parking lot. Donations of canned goods will also feed many. We are here every Monday and Friday from 9AM to 11AM. Thank you in advance, Chuck DeBord and all our volunteers. 831.296.9628

The Knight of Columbus Hall is now accepting rental reservations for Special Events

Log on: https://www.facebook.com/Salinas-Knights-Inc-Rental-Hall-

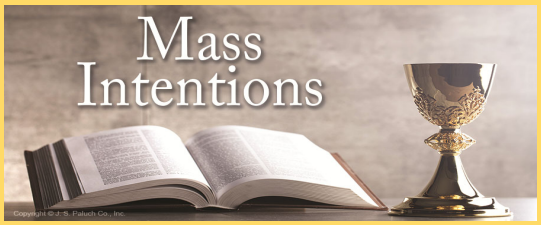
Contact: 831-757-3329 --- Ted Castillon

Please Pray for our Parishioners and Family Members serving in theArmed Forces and Public Safety:

Sgt. Jeffrey Burke MSgt. Frank Espinola, USAF
Cptn Brian Flannery Ensign John Ford Anthony Gill,
USAF Oliver Gill,
Sr Airman Mark Jackson
Cpl Julio Francisco Jimenez, USMC
SMSgt Dennis Kuzel USAF
Cptn Michael Lamarca Lance Corporal Jonathan Newstrom
Major Ryan J. Orozco, USMC Elijah Ortiz, USAF
1st Lt. John Pezzini, USMC
Mike Jerome Rabanal PFC Joshua M. Ramos
Deputy Sheriff JE Rios PFC Clery Rodriguez
PFC Anakaren Sanchez PFC Justin Velez

MASS INTENTIONS CALENDAR - The calendar for **2022** is now available. If you have special dates to reserve, please come to the office at 22 Stone St.

CALENDARIO DE INTENCIONES PARA MISAS - El calendario para el **2021** ya está disponible para sus fechas especiales. Por favor venga a la oficina, 22 Stone St.



SATURDAY, AUGUST 7
4:00 pm †Cresencia Argulla, †Michael Brennan, †David Kaufman **(RG)**

SUNDAY, AUGUST 8
9:00 am Ermelinda Camora,†Primo Pisares **(RG)**
11:00 am †Renato Calina **(MR)**
1:00 pm Tere/Julio Jimenez, †Graciela Garcia †Jaime Orozco **(RG)**
4:00 pm Leonides Tavarez, Birthday **(MR)**

MONDAY, AUGUST 9
12:15 pm †Janice Cailotto **(RG)**
TUESDAY, AUGUST 10
12:15 pm †Leonard Cancio **(RG)**
WEDNESDAY, AUGUST 11
12:15 pm †Michael Brennan **(RG)**
THURSDAY AUGUST 12
12:15 pm Raquel Martinez **(MR)**
FRIDAY, AUGUST 13
12:15 pm †Maria Galvo Huerta **(MR)**

SATURDAY, JULY 14
4:00 pm People of the Parish **(MR)**

SUNDAY, AUGUST 15
9:00 am †Knights Columbus, †Juan Cisneros Esquivel, †Maria Lopez **(MR)**
11:00 am Alicia Cordova **(RG)**
1:00 pm †Graciela Garcia, †Maria Pacheco **(MR)**
4:00 pm People of the Parish **(RG)**

Fr. Manny ……..……..…… **MR**
Fr. Ron Green…….. **RG**
†deceased/difuntos

Parish Office

Main Office	**424-1959**
Parish Office Fax	**424-0788**
Office Hours: M, T, TH, F	

WELCOME! Our warmest welcome to all who worship with us. If you would like to join our parish community, please fill out this form and place it in the collection basket or mail it to our Parish Office:
22 Stone Street, Salinas, CA 93901.
¡Bienvenidos! Nuestra más calurosa bienvenida a todas las personas que junto con nosotros alaban a Dios. Agradecemos su participación. Si usted desea unirse a nuestra comunidad parroquial, por favor llene esta forma y depositela en la canasta de los donativos, o envíela por correo, a nuestra Oficina Parroquial:
22 Stone Street, Salinas, CA 93901.

Name/Nombre _____
E-Mail Address/Dirección de Correo Electrónico _____
Phone/Teléfono _____
Address/Dirección _____

☐ New Parishioner/Nuevo en la Parroquia
☐ New Address/Nuevo Dirección
☐ Send Sun. Envelopes/Envié Sobres
☐ Electronic Giving Form/Forma Electrónica
☐ New Phone No./Nuevo Teléfono
☐ Moving-Remove Name/Borrar Nombre

Cover Sheet

 # 866900
Sacred Heart Church
22 Stone St.
Salinas, CA 93901

Bulletin Editor: Severina Mansilla
Phone # : (831) 800-7490

Software Using:
Adobe Acrobat 2020
Microsoft Publisher 2010

Special Instructions:
Requesting original quantity 600